

## АННОТАЦИЯ

дисциплины «Латинский язык в текстах Вульгаты»  
для студентов образовательной программы по направлению –  
48.03.01 «Теология» (бакалавриат). Форма обучения: очная. Курс – 2 (семестр – 4)

**Объем трудоемкости:** 3 зачетные единицы (108 часа, из них – 54,2 контактных часов: лабораторных 54,2 ч.; 53,8 часов самостоятельной работы)

**Цель дисциплины:** углубление базовых знаний в области латинского языка, связанное с дополнительным изучением его специфики в текстах латинской Библии. Настоящая учебная дисциплина знакомит студентов со спецификой грамматических и лексических структур, свойственных христианской латыни вообще и в особенности текстам Вульгаты.

### Основные задачи дисциплины:

1. Изучение фонетики и фонологии латыни текстов Вульгаты
2. Изучение специфики грамматических структур текстов латинской Библии
3. Проведение сравнительного анализа соответствующих грамматических структур классической латыни и языка латинских текстов Вульгаты
4. Изучение лексических структур латинских текстов Святого Писания
5. Проведение сравнительного анализа соответствующей лексики классической латыни и латыни Вульгаты
6. Практика перевода латинских текстов Святого Писания

### Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина **Латинский язык в текстах Вульгаты** относится к дисциплинам по выбору вариативной части (Б1.В.ДВ.07) наряду с другой дисциплиной по выбору из того же блока «Латинский язык в текстах патристики». Дисциплина **Латинский язык в текстах Вульгаты** тематически связана с другими дисциплинами по выбору в учебном плане, предшествующими ей: «Латинский язык» и/или «Теория и практика перевода латинских текстов». Учебный курс **Латинский язык в текстах Вульгаты** имеет важное значение как для общегуманитарного развития будущего теолога, так и для становления его в качестве вполне овладевшего своей специальностью профессионала, ибо латынь является базовым элементом формирования и развития теологического знания.

### Требования к уровню освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующей компетенции: ПК-4

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1	ПК-4	способностью оформлять и вводить в научный оборот полученные результаты	Фонетику и фонологию латыни Вульгаты Специфику грамматических структур латинских текстов Вульгаты Специфику лексических структур латинских текстов Вульгаты	Проводить сравнительный анализ соответствующих грамматических и лексических структур классической латыни и латыни Вульгаты	Навыками перевода текстов Вульгаты

### Основные разделы дисциплины:

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная Работа			Самостоятельная работа
			Л	ПЗ	ЛЗ	
1	2	3	4	5	6	7
1	Особенности фонетики и орфографии в латыни Вульгаты	21			10	11
2	Особенности грамматических структур латинских текстов Вульгаты: морфология	17			6	11
3	Особенности грамматических структур латинских текстов Вульгаты: синтаксис	27			16	11
4	Особенности лексических структур латинских текстов Вульгаты	17			6	11
5	Практика перевода латинских текстов Вульгаты, имеющих важное богословское и философское значение	25,8			16	9,8
	<i>Итого:</i>	107,8			54	53,8

**Курсовые работы:** не предусмотрены

**Форма проведения аттестации по дисциплине:** зачет

**Основная литература:**

1. Латинский язык: учебник и практикум для академического бакалавриата / А. И. Солопов, Е. В. Антонец ; Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. - 2-е изд., перераб. и доп. - Москва : Юрайт, 2014. - 447 с.
2. Учебник латинского языка / И. С. Розенталь, В. С. Соколов. - 2-е изд., стер. - Москва : НОРМА : ИНФРА-М, 2014. - 306 с.
3. Петрученко, О. А. Латинско-русский словарь в 2 ч. Часть 1. От А до М / О. А. Петрученко. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 407 с. (Электронный ресурс): <https://biblionline.ru/viewer/7ADF7159-9B9B-4DCD-AFEF-B4E9F97E42C5#page/1>
4. Петрученко, О. А. Латинско-русский словарь в 2 ч. Часть 2. От N до Z / О. А. Петрученко. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 407 с. (Электронный ресурс): <https://biblionline.ru/viewer/7ADF7159-9B9B-4DCD-AFEF-B4E9F97E42C5#page/2>

Автор РПД – к.ф.н., доцент Андрей Артемович Тащиан